

Nan Suyat Pablo Sasan iFilipos

Nan Mipangkop Sannaja Suyat

Sa'ad nannaja suyat Pablo, insuyatna sasan iFilipos gway ummunaay namati an Hesu Kristu ad Macedonia. Niwhawhayud as sija san nangisuyatana sannaja. Nakuyu nan som-somo'na kapu tan sa'ad chanan uchumay isuna mangisussuyu san ukud Apudyus inisilcha gway pinergwiperwingcha as sija. Machanchanakan ahos as sija sasan namatiyay iFilipos tan agwad chanan mangisuyu san wha'wha'onay sussuyu. Gwon ta'on nu amaschi kochangnaay nallaylad as Pablo ja intuyuyanaay nantayo' kapu san pammatina an Kristu ad mailana sannaja suyat.

Nan kapun nan nangisuyatanasna, nanjaman an chicha kapu san ingwhachawhachangcha an sija. Nan osa ahos tinudchugwana chanan namatid Filipos tot achicha maallilaw sasan mangisussuyu gway maserpu suyutoncha chanan ukalin nan Hudyu isun nan pasuglitta.

Tinudtuchugwana hos chicha mipangkop san mangiwhawhaan san longag isun nan inggwan Hesu Kristu gway impawhawhana nan longagna ja tot somsom'oncha nan humayugwan nan huhuyuncha gway wha'on kun ekay san humayugwancha nan sosom'oncha. Impasmo'na an chicha gway natakucha kapu san achakun Apudyus ja kapu ekay san pammaticha an Kristu

tot maserpu achicha sija panu'chon chanan lintog Moses gwinnu ukaliyay anan chanan takuwon maserpu suyuton. Ingwhakana hos an chicha nan mipangkop san somsono' gway maid kun machanakan gway atchon Apudyus san mangilugwayu san sikab chi somsono'na an sija ja nan whayuway makanab gway atchon Apudyus san losanay mamati an Kristu san mitapijancha an sija ad langit.

Chanan Hu'yona

Nan Lugyukin Nan Suyat 1:1-2

Nan Lugwayun Pablo Sasan Namatid Filipos 1:3-11

Nan Whyu Nangwhanakan Nan Niwhawhal-luchan Pablo 1:12-30

Nan Nangipawhawhaan Kristu San Longagna Kun Nangngachan Angatuwan 2:1-11

Sa'ad Chanan Namati Isucha Nan Silaw Gway Mamadcha San Luhung 2:12-18

Nan Mipangkop An Timoteo Ja Epafrodito 2:19-30

Nan Tuttuwaay Inalintog 3:1-11

Mantuttuttuyuy Ingkana San Mapungpungana 3:12-21

Nan Mangudchiyay Tudtuchun Pablo 4:1-9

Nan Manjamananan Pablo San Whachang Chanan iFilipos 4:10-23

¹ Cha'ami na gway Pablo an Timoteo gway mansilsilwhi* an Kristu Hesus. Nanuyata' gway huyun'u as Timoteo an cha'aju losanay takun Apudyus gway na'aosossaan an Kristu

* **1:1 1:1** San Griego "mudchachu" nan niigka.

Hesus gway annat ad asnatay Filipos, mitapi ahos chanan mangipangpangu sasan namati ja chanan atuyungancha.

² Ilugwayu' gway ipailan Apudyus gway Ama ta'u ja as Apu Hesu Kristu nan inawhayucha an cha'aju ja pawhayugwoncha nan whijagju.

Nan Lugwayun Pablo Sasan Namatid Filipos

³ Manjamana' an Apudyus gway mansilsil-whiya' san gwaschi manomsom'a' an cha'aju.

⁴ San gwaschi mangilugwayuwa' an cha'aju losan, patinajunay nayagsa'a' gway mallugwayu

⁵ kapu san nitapijanju nangipaakammugwan san Whayuway Chamag malluki san chamuway namatiyanju ingkanas sana.

⁶ Maid kun chugwachugwa' gway sa'ad as Apudyus gway nangiluki nangipawhayu san whijagju pungpungona ingkana san erkaw gway managkulinan Kristu Hesus.

⁷ Ustu an sa'on nan somsom'o' cha'aju kapu tan ipatpatog'u cha'aju. Nila'am aju an sa'on san inawhayun Apudyus sanna niwhawhallucha' ja chaan'u miwhayuchan san nangita'choya' ja nangipano'no'a' san Whayuway Chamag.

⁸ Apudyus nan mana'chor an sa'on nu ininon nan iliw'u an cha'aju losan tan nan lajad'u an cha'aju mijisu san lajad Kristu Hesus an cha'aju.

⁹ Ad annaja nan lugwayu':

gway paamamchon Apudyus nan lajadju gway machogwan san kadto'ay aammugwan ja san ininonju mangilasin nu ngachan nan ustuguay oonju

¹⁰ tot mapiliyu nu ngachan nan awhayugwan ta mawhijag ajuway nachayus ja maid ma'gwaniyanju ingkana san managkulinan Kristu

¹¹ gway nan losanay o'oonju mijunud san nangiwhilangan Apudyus an cha'aju as ustu san mangilana kapu an Hesu Kristu ta sachi nan michajagwan Apudyus as amod.

Nan Whyu Nangwhanakan Nan Niwhawhal-luchan Pablo

¹² Susunud, whayugwo'ay akammugwonju gway sa'ad nan na'gwa an sa'on tuttuwaay cha'or nan ummadchangan nan migwerna'an nan Whyuway Chamag.

¹³ Ad nan nangwhanakana naakammugwan nan losanay mangijaachug san palasyu[†] ja nan losanay annad asna gway niwhayucha' kapu san mansilsilwhiya' an Kristu.

¹⁴ Ad sa'ad ahos nan aachugwan san susunud san pammati, ummamamod nan nantayo'ancha an Apu kapu san niwhayucha' kun tummuyodchaay maid kun ogjatcha gway nangiwhaka san Whyuway Chamag.

¹⁵ Tuttuwaay agwad chanan uchumay mangipaakammu san mipangkop an Kristu kapu san aposcha ja isi'cha an sa'on gwon sa'ad nan uchum mansuyucha kapu san whyuway pangkopcha.

¹⁶ Mansuyucha kapu san lajad tan akam-muchaay inatod Apudyus an sa'on nan whijang gway mangisi'ad san Whyuway Chamag.

[†] **1:13 1:13** Sa'ad nan "palasyu" agagya'janay hohoy gway ingkagwan nan ali.

17 Gwon sa'ad chachay uchumay maapos ipaakammucha nan mipangkop an Kristu kapu san mangipangasancha san longagcha. Lagwing nan pangkopcha tan whayugwonchaay paamamchon nan likat'u san niwhawhallucha'.

18 Gwon maid kun alin chachi an sa'on. Nan napatog mipaakammu nan mipangkop an Kristu ta'on nu ngachan nan pangkopcha mansuyu, lagwing man gwinnu whayu, mayagsa'ana' san o'ooncha. Ad ituyuy'u mallagsa'

19 tan akammu'ay kapu sasan lugwayuju ja whachang nan Ispilitun Hesu Kristu, sa'ad nan na'gwa an sa'on mangwhanag as magwajagwajaa'.

20 Namnamao' ja whayugwo' ekay gway maid miwhawhaina' gwon patinajunay natuyocha' as isun nan nerrus tot mapachajagwan as Kristu kapu san whijag'u, matattakuwa' man gwinnu matoja'.

21 Tan an sa'on, mawhijaka' tot pachajagwa' as Kristu. Ad nu matoja' sinumamod whayu tan iya' an sija.

22 Nu sissija matattakuwa', ma'a'gwaa' pay as angsanay terwhasuway whayu nan mangwhanakana. Gwon ngachamma piliyo' - mawhijag gwinnu matoy? Achi' kun akammu.

23 Mansikab as piliyon na. Whayugwo'ay sumina sanna whijag ad ummoja' nijamung an Kristu tan sinumamod na whayu an sa'on.

24 Gwon maserpuway mawhijaka' jan kapu an cha'aju.

25 Sa'ad tan maid kun chugwachugwa' san-naja, akammu'ay mawhijaka' pay ja ingkagwa'

an cha'aju losan tot whadnga' cha'aju gway chuma'or aju san pammati gway anna nan lagsa'ju.

²⁶ Sa'ad nu umaliya' asin an cha'aju, naamamod gway ipangasjus Kristu Hesus kapu san inggwana an sa'on.

²⁷ Nan napatog mawhijag aju gway mijaya san Whayuway Chamag mipangkop an Kristu tot umaliya' man gway mangila an cha'aju gwinnu achiya' kun umali, chongyo' gway sissija napigsa aju san osossa'anay pangkop ja manosossaan aju gway mangisi'ad san Whayuway Chamag gway tinuttuwaju.

²⁸ Ad achi aju umogjat sasan humursu an cha'aju tan sachi nan mangipano'no' an chichaay matangkaancha gwon an cha'aju matakun aju. Ad as Apudyus nan manggwa san ma'gwaan nina losan.

²⁹ Naatod an cha'aju nan alintokanay mamati an Kristu gwon wha'on kus ahus na, mapalikatan aju hos kapu an sija.

³⁰ San sana, huyun'u cha'aju gway mallikat san inilajuway pinachas'u san nugwan ad chongyonju nan sissijaay ma'ma'gwa an sa'on san sana.

2

Impawhawhan Kristu Nan Longagna Kun Nangngachan Angatuwan

¹ Sa'ad tan pumigpigsa nan somсомо'ju kapu san na'aosossaanaju an Kristu, maliwligwa aju san lajadna, na'aosossaan aju san Ispilitun

Apudyus, manisiwhayu aju ja sosom'onju nan gwaschi osa an cha'aju,

² ochagwo' an cha'aju gway payagsa'ona'ay ustu san maisisuway manomsom'anju, manosossaan nan lajadju san gwaschi osa an cha'aju ja manosossaan aju san somsono' ja pangkop.

³ Achi aju manggwas whayangna kapu san sija ekay sosom'onju nan humayugwanju gwinnu kapu san inapangasju gwon kapu san mangipawhawaanju san longagju, iwhilangju nan uchum as wayu an cha'aju.

⁴ Wha'on kus sija ekay iillanju nan humayugwan nan longagju gwon ilanju hos nan humayugwan nan uchum.

⁵ Maserpu sa'ad nan somsono'ju isun ahos nan somsono' Kristu Hesus:

⁶ Ta'on nu Apudyus as sija,
achina kun impapilit nan alintokana as osa Apudyus.

⁷ Gwon iwwaja'gwa'na nan sachi kun nijana' as isun chi kakangayna taku gway naayana nan inatatakun nan taku.
Impawhawhana nan longagna gway isun nan mudchachu,

⁸ impawhawhana nan longagna kun chinuchumngor
ingkana natoy gway nilansa san krus.

⁹ Sija nan sa'ad as Apudyus impangatuna as sija san angatuwanay saad
gway inatodna an sija nan saad gway nangatngatu san losanay saad.

¹⁰ Inggwan Apudyus na tot losanay

agwad ad langit, anna san luta ja agwad san
chayo' nan luta,
itumu'cha nan puwogchaay mayyu'ung
gway manchajaw an Hesus.

¹¹ Ad losanay taku iwhakacha gway sa'ad as Hesu
Kristu, "Apu"
tot michajaw as Apudyus gway Ama.

*Sa'ad Chanan Namati Isucha Nan Silaw Gway
Mamadcha San Luhung*

¹² Ipatpatog'uway susunud, sa'ad tan chinum-
ngor as Kristu, isuju hos gway nu ngachan
chay in'amanjuway chinuchumngor an sa'on
say iniingkagwa' an cha'aju, sinumamod ot-
jan san sanaay maicha' an cha'aju. Ipatati-
juway mangi'gwa san mamachasanjuway ustu
san manakuwan Apudyus an cha'aju gway anna
nan ogjatju an Apudyus ja whigwhikonjus sija.

¹³ Tan as Apudyus nan mangatod an cha'aju
san lajad ja ayobhonganjuway manggwa san
masomana.

¹⁴ Oonju nan losan gway maid mallili ja mani-
isi'

¹⁵ tot maid ma'gwaniyanju ja nachayus nan
somsomo'ju, aanna' cha'aju an Apudyus gway
maid kun man'uyanganju san mangilana san
mi'a'allutanju san annaja lunap gway lagwing
ja mangalallilaw. Isun chanan whituwon gway
mamadcha san luhung, amaschi aju hos gway
isuju nan silaw gway mamadcha an chicha

¹⁶ san mangipaakammugwanju an chicha san
Whayuway Chamag gway mangatod as whijag
gway maid kun pungpungna tot agwad ipangas'u

san managkulinan Kristu gway wha'on kus sa-jang nan unger' san nansilwhiya' an cha'aju.

¹⁷ Sa'ad nan pammatiju ja nan mansilwhiyanju an Apu isun nan chatun gway nichatun an sija. Ad nu otojonchas sa'on isun chi ichatun'u nan whijag'u ta mangngachan gwachagwad nan mangichatunanju san whijagju. Nu ma'gwa chi mallagsa'a' ja ma'ayagsa'a' an cha'aju losan.

¹⁸ Ad isuna hosay mallagsa' aju ja ma'ayagsa' aju an sa'on.

Nan Mipangkop An Timoteo Ja Epafrodito

¹⁹ Nu ijujan Apu Hesus, namnamao' gway wha'on kus mawhajag nan mangipaaliya' an Timoteo an cha'aju tot pumigsa nan som-somo'u san mangakammugwa' san mipangkop an cha'aju.

²⁰ Maid kun uchum as isun Timoteo as kadto'ay manmanmo' san mipangkop an cha'aju.

²¹ Nan uchum sija ekay sosom'oncha nan mipangkop san whayugwonchaay oon, wha'on kus sosom'oncha nan mipangkop san whayugwon Hesu Kristu.

²² Gwon aagkammuju nan inapudnun Timoteo kapu tan ama ami ekay as manama gway nansilwhi gway nangipaakammu san mipangkop san Whayuway Chamag.

²³ Sija nan namnamao'ay sa'ad as sija iwhaun'u an cha'aju nu maakammugwa'ay anajun nan ma'gwa an sa'on.

²⁴ Gwon mantayo'a' an Apu gway wha'on kus mawhajag ad ummaliya' ahos an cha'aju.

25 Ta'o mampay amaschi, simsimmo"uway maserpu ipagkulin'u as Epafrodito an cha'aju gway sunud ta'u san pammati ja huyun'uway mansilwhi ancha huyun'uway surchachun Apudyus gway impaalijuway mangatod san maserpu'.

26 Whayugwona ekay gway mangila an cha'aju losan. Amod ahos nan chanagna kapu tan chingngorjuway nasa'it as sija.

27 Tuttuwa tuwaay nasa'it as sija gway takangay matoy. Gwon inachakugwan Apudyus as sija ja wha'on kus ahus as sija gwon amaa' ahos tot maichon mansasangaa' as miidka san sasanga'.

28 Sija nan whayugwo' ekajay ipagkulin as sija tot mayagsa'an aju nu ilanju asin as sija ja ta ma'aanan nan chanag'u.

29 Sija nan nayagsa' ajuway mangipakatong an sija as osa sunud an Apu ja whigwhikonju nan a'amasna taku

30 tan kapu san mansilwhiyana an Kristu takangay as sija matoy gway inilosna nan whijagna tot maatodna nan whachangna an sa'onay achiju kun lobhong atchonay nan agwad san achaju.

3

Nan Tuttuwaay Inalintog

1 Ad anna pay iwhaka' susunud, gway lumagsa' aju san na'aosossaanaju an Apu. Wha'on kus anginginnu a sa'on nu asino' isuyat chachay ingwhaka' an cha'aju tan humayugwanju na.

² Ammanju ilan chanan taku gway manggwa san o'oon chanan achi kun mamati, chicha nan manggwamanggwa san lagwing ja mangipatut gway maserpu masuglitanta tot mangngachanta takun Apudyus.

³ Gwon chita'u nan kadto'ay nasuglitan tan chita'u nan manchaychajaw an Apudyus kapu san whachang nan Ispilituna. Ipangpangas ta'u as Kristu Hesus ad wha'on kus sija mantayo'an ta'u chanan lintog ja ukali gway iwhakan chanan taku gway maserpu suyuton ta'u

⁴ ta'on nu anna nan kapun nan mangipangasa' an chana. Nu agwad sawhalis manggwanaon inggwana nan a'ammasma, amamod gway inggwa' chana

⁵ tan nasuglitana' san mi'agwayu erkaw'u san nijana'a'. Ijistra'ela' gway nerpuwa' san kana' Benjamin, pasig Hudyu nan chaya'. Nu mipangkop san manuyutan san lintog gway inatod Apudyus an Moses, inggwa' chana tan osaa'ay Pariseo.

⁶ Ingkakadto''u gway nanggwa san ana' ekoon pa'gwan Apudyus an sa'on kun pinalikata' chanan namati. Nu mipangkop san mapalintokan nan taku kapu san manuyutan san lintog gway inatod Apudyus an Moses, maid kun ma'gwaniya'.

⁷ Gwon sa'ad nannachaja losan gway ingwhilang'u san nugwan as napatog, ingwhilang'us sana as maid kun silwhina kapu an Kristu.

⁸ Ad wha'on kus ahus chi, ingwhilang'u nan losan as maid kun silwhina nu ijisu' san amod napatog gway mangakammugwan an Kristu

Hesus gway Apu'. Kapu an sija maid kun silwhina an sa'on nan losan kun ingwhilang'u chachi as isun chi whinallu tot maakammugwa' as Kristu

⁹ ad nitapiya' an sija. Wha'on kus sija magwasgwasan nan whersu' nan manuyuta' san lintog gway inatod Apudyus an Moses gwon sija magwasgwasan nan whersu' nan namatiya' an Kristu. Nannaja nagwasgwasan nan whersu' as Apudyus nan nanggwa kapu san pammati'.

¹⁰ Whayugwo'ay mapachas as amod as Kristu san whijag'u. Nan pijao' anan mapachas'u nan ayobhongan Kristu gway nataku san otoy gway ma'aosossaanay mitapi mapalikatan isun nan napalikatana gway ta'on nu i'atoy'u nan isun nan ininona natoy

¹¹ tan namnamao' gway takuwona' san otoy.

Mantuttuttutuyuy Ingkana San Mapungpungana

¹² Wha'on kus ana'on naahusa' nangngachan isun Kristu gwinnu maid kun man'uyanga'. Gwon ipachungpus'u gway manggwa sina tan annaja nan pangkop Kristu Hesus san nanga-jakana an sa'on.

¹³ Susunud, wha'on kus ana'on na'gwa' chana. Annajaot nan o'oo': Ligwata' nu ngachan nan na'gwa san nerrus ad sijaot ipapuut'u nan oo' chanan whayugwon Apudyus an sa'on san umaliyay chimpu.

¹⁴ Mampatuyuja'ay manggwa san pangkop'u tot maaya' nan makanab gway atchon Apudyus san losanay pinilina. Sa'ad nannaja makanab

gway atchon Apudyus sachi nan mitapijan an sija ad langit kapu an Kristu Hesus.

¹⁵ Sija nan sa'ad as chita'u losanay naotong san pammati, maserpu amaschi nan somсомо' ta'u. Ad nu agwad ayasis somсом'onju, awniyot ipaakammun Apudyus an cha'aju nu ngachan nan ustū.

¹⁶ Nan napatog maserpu suyuton ta'u nan naahus Apudyus ipaakammu an chita'u.

¹⁷ Susunud, manosossaan ajuway mangagwat an sa'on ja ammanju ilan chanan manussussuyut san ininon gway mawhijag gway impailami an cha'aju.

¹⁸ Tan angсан chanan mawhiwhijag gway humursu san sussuyu mipangkop san natojan Kristu san krus. Nadnachi ingwhaka' na an cha'aju ad san sana maniwhila' ahosay mangi-whaka an cha'aju.

¹⁹ Nan mangwhanakan nannachaja takuway humursu matangkaancha. Sija apudyuscha nan pijaon nan longagcha ja ipangascha nan awhawhainay o'ooncha. Sija ekay sosom'oncha nan mipangkop san anna san luta.

²⁰ Gwon sa'ad as chita'u langit nan kadto'ay ingkagwan ta'u gway aschi nan merpugwan nan uullajon ta'u gway Manaku an chita'u gway as Apu Hesu Kristu.

²¹ Sija nan manghos san apsut gway longag ta'u ad inggwanas isun nan ina'erjad nan longagna kapu san ayobhongana gway mangituyay san losan.

Nan Mangudchiyay Tudtuchun Pablo

¹ Susunud, ipatpatog'u cha'aju ja sosom'o' cha'aju. Cha'aju nan mampayagsa' an sa'on ja iwhilang'uway whayangat'u san mansilwhiya' an Kristu. Cha'ajuway ipatpatog'u, maserpuway sissija aju napigsa an Apu.

² Euodia an Sintike, ipa'pa"aasi' an cha'aju gway maninnagwatan aju kapu san pammatiju an Apu.

³ Ochagwo' ahos an si'aay kadto' gway atuyunga' gway whachangam nannachaja chugwa huwhai tan nallikatcha hummachang an sa'on san mipaakammugwan nan Whayuway Chamag, chicha ancha Clemente ja chanan uchumay hummachang an sa'on. Sa'ad chana losan nilista nan ngachancha san nibyu gway nilistaan chanan ma'awhijag an Apudyus as ingkaingkana.

⁴ Patinajunay lumagsa' aju an Apu! Isayad'u iwhaka, lumagsa' aju!

⁵ Ipailaju nan anusju san losanay taku. Takangay nan umaliyan Apu.

⁶ Achi aju machanakan san whayangna gwon san losanay asasaad ilugwayuju an Apudyus gway ochagwonju an sija nan losanay maserpuju gway manjaman aju hos.

⁷ Ad nan mangwhanakana, atchon Apudyus an cha'aju nan somsomo' gway maid kun machanakan kapu tan na'aosossaan aju an Kristu Hesus. Nan amaschi somsomo' gway atchon Apudyus, achin ku chanan taku lobhong gway maagwatan.

⁸ Nan mangudchi, susunud, igkaju san som-somo'ju nu ngachan nan whyu ja miwhilang as mapachajagwan: gway chanan tuttuwa, nal-intog, nachayus, alaylajad ja miwhilang gway mawhigwhig.

⁹ Nu ngachan nan inacherju, naayaju an sa'on, chingngorju ja inilaju an sa'on, chachi nan oonju. Ad sa'ad as Apudyus gway mangatod san maid kun machanakan nan som-somo' agwad an cha'aju.

Nan Manjamanan Pablo San Whachang Chanan iFilipos

¹⁰ Nayagsa'a' an Apu as amod kapu tan napping kunan nawhajakay chimpu asinju hos simsimmo' as sa'on san nangatchanju san whachangju an sa'on. Tuttuwa sosom'onjus sa'on gwon maid kun ininonju mangipaila.

¹¹ Wha'on kus iwhaka' na kapu san manserpuwa' tan ummingsaa' gway ngachammasnatay asasaad'u mapno'a'.

¹² Akammu' nu ngachan nan ininon nan manserpu ja akammu' nu ngachan nan ininon nan mansergwa. San losanay asasaad naagwata' nu ngachan nan pijaona anan nan mabsug ja mawhital, ininon nan mansergwa ja man'uyang.

¹³ Mawhalin'u sanguwon nan losanay asasaad kapu an Kristu gway mangipappapigsa an sa'on.

¹⁴ Gwon ta'on nu amaschi, manjamana' an cha'aju tan whinadngana' san likat'u.

¹⁵ Sa'ad as cha'ajuway iFilipos, akammuju kay gway sa'ad say malluki misuyu nan Whyuway

Chamag an cha'aju say lummajagwa' ad Macedonia, maid kun uchum as maayuayusay namati san uchumay ili as hummachang an sa'on nu achi ahus as cha'aju.

¹⁶ Tan uyay san iniingkagwa' ad Tesalonica, namiggwajus sa'on impagwitan as maserpu'.

¹⁷ Wha'on kus sija whayugwo' nan man'ochaw as whachangju gwon whayugwo'ay as Apudyus nan manka san makanabju as nangwhanakan nan whachangju an sa'on.

¹⁸ Inaya' nan losanay inatodju kun nasergwa pay. Naatod gway ustu nan losanay maserpu' gway inaya' an Epafrodito ad anigcha mangwhanguway chatun gway masoman Apudyus.

¹⁹ Kapu an Kristu Hesus sa'ad as Apudyus gway mansilsilwhiya' atchona nan losanay maserpuju gway merpu san whina'nangna gway achi kun mammamin.

²⁰ Machaychajaw as Apudyus gway Ama ta'u as ingkaingkana. Amen.

²¹ Iwhakaju san losanay takun Apudyus ad asnatay Filipos gway ininon nan whijagcha an Kristu Hesus. Ininon nan whijagju gway anan ahos chanan huhuyun'ud asna.

²² Losanay takun Apudyus ad asna amamod sasan mansilsilwhi san hoyoy nan Emperador paiwhakacha hos gway ininon nan whijagju.

²³ Ilugwayu' gway ipailan Apu Hesu Kristu nan inawhayuna an cha'aju.

Kalinga, Butbut
Kalinga, Butbut: Nan Ukud Apudyus (New
Testament)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Butbut Kalinga

Contributor: TAP Philippines

All rights reserved.

2025-05-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 7 May 2025 from source files
dated 8 May 2025

cffc8f-c832-513b-bc0d-76208ec72485